

## ITALIANO

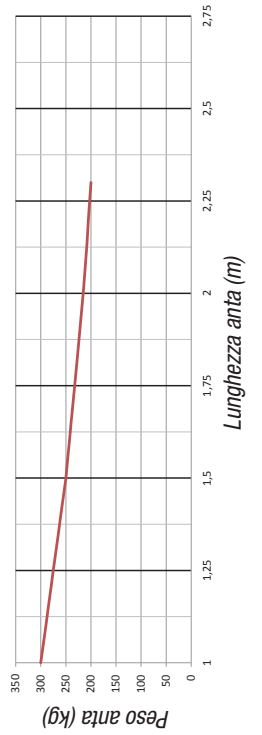
### Avvertenze generali

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto alle normative vigenti.
- Prima di eseguire i collegamenti, togliere l'alimentazione dal dispositivo omnipolare.

### Descrizione

Motoriduttore irriveribile con braccio di trasmissione snodato per abbinamento all'automazione 001FA7024CB.

### Limiti di impiego



⚠ Nei cancelli a battente è sempre consigliata l'installazione di una elettroserratura, allo scopo di assicurare un'affidabile chiusura.

### Dati tecnici

Tipo	FA7024
Grado di protezione (IP)	54
Alimentazione motore (V - 50/60 Hz)	24 DC
Consumo in stand-by (W)	5,5
Potenza (W)	140
Tempo di apertura a 90° (s)	13 ÷ 30
Intermittenza/Lavoro (%)	SERVIZIO INTENSIVO
Coppia (Nm)	180 max
Temperatura di esercizio (°C)	-20 ÷ +55
Classe di isolamento	I
Peso (kg)	10,5

### Descrizione delle parti A

- Coperchio
- Staffa pilastro
- Spessore in gomma
- Motoriduttore
- Morsettera per il collegamento all'automazione
- Fermi meccanici di finecorsa
- Braccio condotto
- Staffa cancello
- Accessori di fissaggio

### Dimensioni B

### Installazione C

Per l'installazione, consultare il manuale dell'automazione 001FA7024CB.

### Collegamenti elettrici D

Automazione installata a sinistra e motoriduttore installato a destra (vista interna) con automazione ritardata in chiusura. **(Predisposizione di default) 1**.  
Automazione installata a destra e motoriduttore installato a sinistra (vista interna) con automazione *ritardata in chiusura*. **2**.

### Installazione e collegamenti per apertura verso l'esterno E

⚠ Per i collegamenti elettrici, utilizzare cavi tipo FROR CEI 20-22. numero e sezione cavo 3 x 1,5 mm2 con lunghezza max 10 m.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

**DISMISSIONE E SMALTIMENTO** - I componenti dell'imballo (cartone, plastica, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani. I componenti del prodotto (metalli, schede elettroniche, batterie, etc) vanno separati e differenziati. Per le modalità di smaltimento verificare le regole vigenti nel luogo d'installazione.

**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!**  
I CONTENUTI DEL MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

## ENGLISH

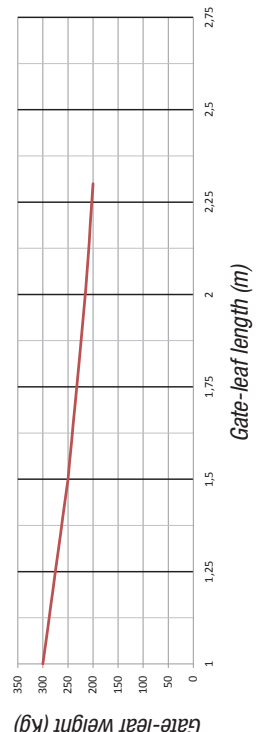
### General warnings

- The installation must be done by qualified expert technicians and in full compliance with applicable laws and regulations.
- Before making any connections, cut off the power mains from the omnipolar device.

### Description

Irreversible gearmotor with jointed transmission arm to pair with the 0001FA7024CB operator.

### Limits to use



⚠ We suggest you always fit an electrolock onto swing gates for a more reliable closure.

### Technical data

Type	FA7024
Protection rating (IP)	54
Motor power supply (V - 50/60 Hz)	24 DC
Stand-by consumption (W)	5,5
Power (W)	140
Opening time at 90° (s)	13 ÷ 30
Duty cycle (%)	INTENSIVE USE
Torque (Nm)	180 max
Operating temperature (°C)	-20 ÷ +55
Insulation class	I
Weight (kg)	10,5

### Description of parts A

- Cover
- Post bracket
- Rubber shim
- Gearmotor
- Terminals for connecting the operator
- Mechanical endstops
- Transmission arm
- Joint arm
- Gate bracket
- Fastening accessories

### Dimensions B

### Installing C

For installing, read the 001FA7024CB operator manual.

### Electrical connections D

Operator fitted on the left and gearmotor fitted on the right (inner view) with operator

delayed when closing. **(Default setting) 1**.

Operator fitted on the right and gearmotor fitted on the left (inner view) with operator delayed when closing. **2**.

### Installing and connections for outer opening E

⚠ For the electrical connections, use FROR CEI 20-22-type cables, cables section and number 3 x 1,5 mm2 at least 10-m long.

## FRANÇAIS

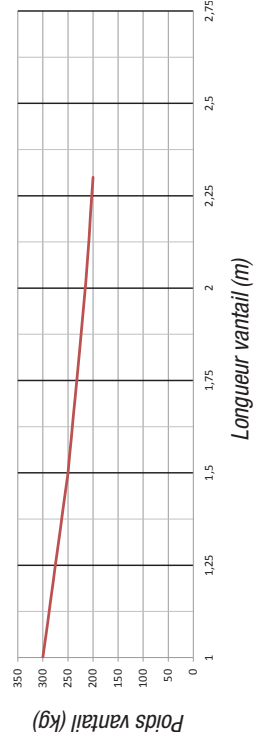
### Instructions générales

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Avant d'effectuer les branchements, mettre le dispositif omnipolaire hors tension.

### Description

Motoréducteur irréversible avec bras de transmission articulé à combiner à l'automatisme 001FA7024CB.

### Limites d'utilisation



⚠ Il convient toujours d'appliquer une serrure de verrouillage électrique sur les portails battants afin d'assurer une fermeture fiable.

### Données techniques

Type	FA7024
Degré de protection (IP)	54
Alimentation moteur (V - 50/60 Hz)	24 DC
Consommation en mode veille (W)	5,5
Puissance (W)	140
Temps d'ouverture à 90° (s)	13 à 30
Intermittence/Fonctionnement (%)	SERVICE INTENSIF
Couple (Nm)	180 max.
Température de fonctionnement (°C)	-20 à +55
Classe d'isolation	I
Poids (Kg)	10,5

### Description des parties A

- Couvercle
- Étrier pilier
- Entretoise en caoutchouc
- Motoréducteur
- Bornier de connexion à l'automatisme
- Butées de fin de course mécaniques
- Bras de transmission
- Bras courbé
- Étrier portail
- Accessoires de fixation

### Dimensions B

### Installation C

Pour l'installation, consulter le manuel de l'automatisme 001FA7024CB.

### Branchements électriques D

Automatisme installé à gauche et motoréducteur installé à droite (vue interne) avec automatisme retardé durant la fermeture. **(Installation par défaut) 1**.

Automatisme installé à droite et motoréducteur installé à gauche (vue interne) avec automatisme retardé durant la fermeture. **2**.

### Installation et connexions pour l'ouverture vers l'extérieur E

⚠ Pour les branchements électriques, utiliser des câbles FROR CEI 20-22, nombre et section câble 3 x 1,5 mm2 d'une longueur max. de 10 m.

## РУССКИЙ

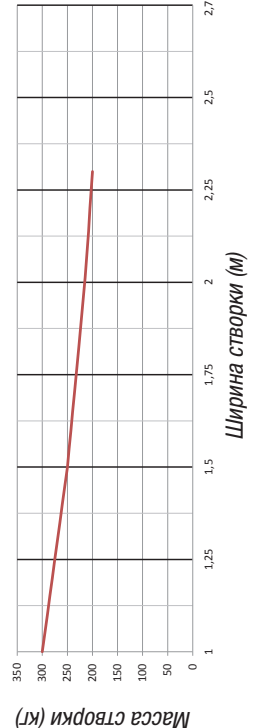
### Общие правила безопасности

- Монтаж должен производиться квалифицированным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- Перед тем как приступить к выполнению электрических подключений, отключите электропитание с помощью главного выключателя.

### Описание

Самоблокирующийся привод с шарнирным рычагом передачи для применения совместно с 001FA7024CB.

### Ограничения по применению



⚠ На распахнутых воротах настоятельно рекомендуется устанавливать электрзамок для обеспечения надежного закрытия створок.

### Технические характеристики

Модель	FA7024
Класс защиты (IP)	54
Электропитание привода (В) (50/60 Гц)	=24
Потребляемая мощность в режиме ожидания (Вт)	5,5
Мощность (Вт)	140
Время открытия на 90° (с)	13 – 30
Интенсивность использования (%)	ИНТЕНСИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Крутящий момент (Нм)	макс. 180
Диапазон рабочих температур (°C)	-20 – +55
Класс изоляции	I
Масса (кг)	10,5

### Основные компоненты A

- Крышка
- Задний кронштейн
- Резиновый уплотнитель
- Мотор-редуктор
- Контакты для подключения автоматики
- Механические упоры
- Передающий рычаг
- Рычаг-труба
- Передний кронштейн
- Крепежные принадлежности

### Габаритные размеры B

### Монтаж C

Монтаж должен выполняться в соответствии с инструкцией на автоматику 001FA7024CB.

### Электрические подключения D

Левосторонняя автоматика и установленный справа привод (вид изнутри) с

задержкой автоматика при закрывании. **(Подключение по умолчанию) 1**.

Правосторонняя автоматика и установленный слева привод (вид изнутри) с задержкой автоматика при закрывании. **2**.

### Монтаж привода с открыванием наружу E

⚠ Для электрических подключений используйте кабели типа FROR CEI 20-22, количество и сечение кабелей 3 x 1,5 мм2 при максимальной длине 10 м.

Изделие соответствует требованиям действующих нормативов.

**УТИЛИЗАЦИЯ** — Упаковочные материалы (картон, пластмасса и т. д.) могут быть утилизированы как бытовые отходы. Материалы и компоненты изделия (металл, электронные платы, элементы питания и т.д.) необходимо разделить перед утилизацией. Утилизацию изделия необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась его эксплуатация.

**НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!**

ВСЕ ДАННЫЕ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.